



Tegucigalpa, Honduras
9-13 de marzo 2020

Descripción de los campos de la Hoja Metodológica

Curso-taller: Metodología para Construir y Sostener Indicadores Ambientales ODS

Cristina Klimsza

Experta en Estadísticas Ambientales y Cambio Climático, División
de Estadísticas

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)



NACIONES UNIDAS



1

Hoja metodológica

Descripción de campos

1.1 Ruta metodológica: Etapa II



Saquen sus Hojas Metodológicas



Estadísticas Ambientales, División de Estadísticas
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)



HOJA Metodológica con descripción de campos

Objetivos de Desarrollo Sostenible: Construcción de Estadísticas e Indicadores Ambientales

Nombre del Indicador	Se debe poner un nombre lo más claro, conciso y amistoso al usuario (Ejemplo: “Intensidad energética de la producción”) que defina exactamente lo que muestra/mide el indicador. Las unidades de medida del indicador NO deben ser incluidas en este campo.
Descripción Corta del Indicador	Se debe realizar una descripción corta de lo que muestra el indicador, sobre todo cuando éste recibe un nombre más bien científico o técnico; utilizando un lenguaje claro y simple que termine por ubicar al usuario respecto del indicador en cuestión.
Definición de las variables que componen el indicador	Cada una de las variables que componen el indicador debe ser <u>definida con detalle</u> , de forma que no quede lugar a “interpretaciones”. Se utiliza comúnmente adoptar la definición de la institución que produce el dato, por ejemplo: “Se utiliza el concepto de fragmentación de ecosistemas del Instituto de Conservación de la Biodiversidad del Ministerio tal”. Se utilizan de la misma manera definiciones establecidas/adoptadas internacionalmente (es particularmente importante en la construcción de indicadores ODS para permitir las comparaciones /”diálogo” con los demás países). Por ejemplo: definiciones de bosque o vegetación nativa utilizadas por la FAO.
Unidad de medida	Estipular la unidad de medida en que se expresa(n) la(s) variable(s) o los valores del indicador. Por ejemplo: Número, porcentaje, km ² , toneladas, tCO ₂ eq (toneladas de CO ₂ equivalente).

► Nombre del Indicador

- El nombre debe ser lo más claro, conciso y amistoso al usuario (Ejemplo: “Intensidad energética de la producción”) que defina exactamente lo que muestra/mide el indicador.
- Las unidades de medida del indicador NO deben ser incluidas en este campo.

► Descripción Corta del Indicador

- Se debe realizar una descripción corta de lo que muestra el indicador, sobre todo cuando éste recibe un nombre más bien científico o técnico; utilizando un lenguaje claro y simple que termine por ubicar al usuario respecto del indicador en cuestión.

► Definición de las variables que componen el indicador

- Cada una de las variables que componen el indicador debe ser definida con detalle, de forma que no quede lugar a “interpretaciones”. Se utiliza comúnmente adoptar la definición de la institución que produce el dato, por ejemplo: “Se utiliza el concepto de fragmentación de ecosistemas del Instituto de Conservación de la Biodiversidad del Ministerio tal”.
- Se utilizan de la misma manera definiciones establecidas/adoptadas internacionalmente (es particularmente importante en la construcción de indicadores ODS para permitir las comparaciones /”diálogo” con los demás países). Por ejemplo: definiciones de bosque o vegetación nativa utilizadas por la FAO

► Unidad de medida

- Estipular la unidad de medida en que se expresa(n) la(s) variable(s) o los valores del indicador. Por ejemplo: Número, porcentaje, km², toneladas, tCO₂eq (toneladas de CO₂ equivalente).

▶ Alcance (qué mide el indicador)

- Se debe especificar que dinámicas o dimensiones son las que “captura” o “muestra” el indicador.
- Señalar con precisión qué aspectos/fenómenos/situaciones nos estaría diciendo a los usuarios el indicador en cuestión.

► Limitaciones (qué no mide el indicador)

- Se debe aclarar qué otros aspectos, dimensiones y dinámicas no pueden ser capturados o vistos a partir del indicador.
- El objetivo es evitar extrapolaciones sobre su ámbito de aplicación (aquellas que un usuario menos experto pudiese dar por contenidas).
- Aclarar si se trata de indicadores proxy (los cuales miden una parte o un componente de una determinada realidad que sería difícil de medir de otra forma). Por ejemplo: el número de focos de calor es un proxy para la medición de la ocurrencia de incendios forestales. Pero no mide cabalmente este fenómeno (es una aproximación a utilizar cuando no se dispone de una medida más precisa). Por otra parte, ese indicador no permite dimensionar ni el área quemada ni precisar la topología de vegetación quemada.

► Relevancia o Pertinencia del Indicador

- Se debe especificar la importancia que tiene el indicador propuesto en la evaluación sobre el medio ambiente (estado, presiones, etc.) o respecto de la sostenibilidad.
- En esencia, se trata de conectar los contenidos del indicador con los problemas y desafíos (o incluso con las políticas/objetivos) ambientales de la sostenibilidad en el territorio concreto que abarque (país, biomasa, etc.).
- Esto implica definir la variable o las variables que componen el indicador, vinculándolas con los problemas ambientales o de desarrollo sostenible que puede percibir o entender el usuario.

► **Fórmula de Cálculo del Indicador**

- Debe especificar las operaciones aritméticas y procesamiento de las variables que son necesarios para obtener el valor final del indicador.
- Debe contener las dimensiones del indicador (temporal y geográfica) a través de subíndices, además de toda la notación científica que corresponda (sumatorias, promedio, etc.).
- Esto debe estar hecho para cada punto/parámetro de observación/medición (territorial, histórica, etc.).
- De esta forma, se evitan equivocaciones en cuanto a la unidad de medida en que se expresará el indicador.

▶ Gráfico o representación, con frase de tendencia.

- Elaborar una representación, idealmente gráfica, del indicador. A menudo, desde el análisis de los gráficos, se descubren errores y problemas (más que si el análisis se realiza a partir de tablas).
- Antes de definir la presentación: Probar con diferentes esquemas o tipos de gráficos hasta ver el resultado óptimo de lo que se quiere mostrar con el indicador en cuestión.
- Elaborar una frase de tendencia que podría titular el indicador completo, o bien sólo el gráfico.
- Ejemplo: *Evolución del consumo de pesticidas por área agrícola plantada*

► Tendencia

- Debajo del gráfico, se puede elaborar un breve párrafo donde se transmita al usuario las implicancias que muestra el comportamiento del indicador a lo largo del tiempo, o a través del espacio.

► Notas sobre posibles saltos en la serie

- Si aplica, describir posibles explicaciones ante aumentos y/o disminuciones inesperadas en la serie histórica: por ejemplo sequías, inundaciones, desastres naturales, crisis económicas, etc

► Cobertura o Escala del indicador

- La cobertura del indicador puede comprender distintas escalas, o incluso combinar varias de éstas, en todo caso debe quedar bien especificado considerando a su vez la cobertura de las variables que lo componen. Ejemplos: comunal, provincial, departamental, eco regional, cuenca, nacional, más de 100.000 habitantes, etc.

► Fuente de los Datos

- La fuente del dato empleada para construir un indicador debe quedar estipulada para cada una de las variables/componentes, en forma detallada: especificar no sólo la institución, sino también el departamento u oficina, y/o la publicación física o electrónica donde se encuentra disponible (si correspondiera) y, si es posible, el nombre y correo electrónico de contacto de la persona a cargo.

▶ **Método de levantamiento o captura de los datos**

- Describir el método a través del cual se capturan o generan los datos básicos. En general, se pueden mencionar las encuestas, censos, registros administrativos y estaciones de monitoreo, entre otras.

► Disponibilidad de los Datos (cualitativo)

- La disponibilidad de los datos se refiere a qué tan fácil o difícil es el acceso sistemático al dato, más allá de que formalmente se encuentre producido. Se refiere también, a la forma en que esos datos son producidos o publicados (incluso con sus posibles limitaciones de acceso). Por ejemplo, se puede decir: “Plenamente disponible en formato físico o electrónico”, o “Disponible en forma restringida a organismos públicos”, o “Dato primario disponible en Encuesta de Hogares, pero requiere procesamiento ulterior para generar la información requerida”, o “Información reservada”, etc.

► Periodicidad de los Datos

- Se debe especificar la periodicidad para cada variable que compone el indicador. Esta se entiende como el período de tiempo en que se actualiza el dato. Por ejemplo: “Cada cuatro años”, “anual”, “bimensual”, etc. Cuando corresponda, especificar la periodicidad de levantamiento, registro y publicación del dato. Como observación se debe considerar que hay que evitar aquellos datos que posean periodicidad irregular, aleatoria o demasiado espaciada en el tiempo.

▶ **Período de la serie tiempo actualmente disponible**

- Especificar el período de tiempo que comprende la serie actualmente disponible, por ejemplo: “Período 1987-2015”, serie histórica disponible a partir de 2002, años disponibles: 2001, 2003, 2006, 2007, 2011, 2013 y 2014, etc.

► Periodicidad de actualización del indicador

- Recomendación del grupo de cada cuánto tiempo tiene sentido y es posible recalcular el indicador para actualizar su valor. Esto es, actualizar sus valores o su medición.

- ▶ **Relación del indicador con Objetivos de la Política, Norma o Metas Ambientales o de DS Nacional**
 - Se debe explicitar si existen políticas, metas, normas de calidad o incluso líneas base relevantes para el indicador en el país, y respecto de las cuales se puede evaluar el avance en el tiempo o en distintos territorios.

► Relación del indicador con iniciativas regionales o internacionales

- Indicar la relación existente con las metas o la solicitud de información periódica acordada en Convenciones, Acuerdos o iniciativas Regionales (ALC) o globales/internacionales.
- Ejemplos: *PNMA, PPA, ILAC (PNUMA), ODM/ODS, etc.*

► Tabla de datos

- Los datos estadísticos que sirven de base para calcular el indicador permiten un análisis más profundo del indicador, así como la exploración de la óptima representación gráfica.
- Incluir en cuadro (Excel) con las series históricas requeridas para calcular cada indicador.



Tegucigalpa, Honduras
9-13 de marzo 2020

¡Gracias por su atención!

Unidad de Estadísticas Económicas y Ambientales

División de Estadística, CEPAL

statambiental@cepal.org

<http://www.cepal.org/es/temas/estadisticas-ambientales>



NACIONES UNIDAS

CEPAL